

Bruxelles, den 4. oktober 2016
(OR. en)

12934/16

**Interinstitutionel sag:
2016/0306 (NLE)**

**WTO 277
AGRI 535
UD 203
COLAC 83**

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	3. oktober 2016
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2016) 629 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Den Føderative Republik Brasilien i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Kroatiens liste i tilslutning til dette lands tiltrædelse af Den Europæiske Union

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2016) 629 final.

Bilag: COM(2016) 629 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 3.10.2016
COM(2016) 629 final

2016/0306 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Den Føderative Republik Brasilien i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Kroatiens liste i tilslutning til dette lands tiltrædelse af Den Europæiske Union

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

I kraft af Republikken Kroatiens tiltrædelse har Den Europæiske Union udvidet sin toldunion. Den Europæiske Union er derfor forpligtet til i henhold til WTO-reglerne (artikel XXIV:6 i GATT 1994) at indlede forhandlinger med WTO-medlemmer, som har forhandlingsrettigheder med hensyn til Kroatiens toldtarif, med henblik på i sidste ende at aftale en kompensationstilpasning. En sådan tilpasning skal finde sted, hvis vedtagelsen af Unionens eksterne toldordning resulterer i en forhøjelse af tolden ud over det niveau, som det tiltrædende land har bundet sig til i WTO.

Rådet gav den 15. juli 2013 Kommissionen bemyndigelse til at indlede forhandlinger i henhold til artikel XXIV:6 i GATT 1994. Kommissionen har ført forhandlinger med WTO-medlemmer, som har forhandlingsrettigheder med hensyn til tilbagetrækning af specifikke indrømmelser i forbindelse med tilbagetrækningen af Republikken Kroatiens toldtarif i tilslutning til dette lands tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Forhandlingerne med Den Føderative Republik Brasilien mandede ud i et udkast til aftale i form af brevveksling, der blev paraferet den 12. juli 2016 i Geneve (i det følgende benævnt "aftalen"). Kommissionen foreslår derfor, at Rådet giver bemyndigelse til undertegnelse af aftalen.

- **Overensstemmelse med gældende bestemmelser inden for dette politikområde**

Forslaget er i overensstemmelse med Unionens praksis i forbindelse med tidligere EU-udvidelser.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker**

Forslaget følger Unionens praksis, som er i overensstemmelse med dens foranstaltninger udadtil og dens industri- og landbrugspolitik.

2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORTIONALITETSPRINCIPPET

- **Retsgrundlag**

Artikel 207 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF), sammenholdt med artikel 218, stk. 5, i TEUF om undertegnelse af internationale aftaler.

- **Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)**

Forslaget henhører under Unionens enekompetence, artikel 3, stk. 1, litra e), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Den Føderative Republik Brasilien blev berørt af tilbagetrækningen af Kroatiens indrømmelser. Kompensationstilpasningerne overstiger ikke Brasiliens rettigheder på området. Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet.

- **Valg af retsakt**

I henhold til artikel 218, stk. 5, i TEUF kræves der en afgørelse fra Rådet om bemyndigelse til undertegnelse af aftalen.

3. HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER

- **Høringer af interesserede parter**

Rådet (Handelspolitikudvalget) er løbende blevet hørt om forhandlingernes indhold og fremskridt. Europa-Parlamentet (INTA-udvalget) er blevet underrettet.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Se finansieringsoversigten.

5. ANDRE FORHOLD

- **Gennemførelsesplaner**

Kommissionen foreslår, at Rådet giver bemyndigelse til på Unionens vegne at undertegne aftalen i form af brevveksling med Den Føderative Republik Brasilien. Ligeledes forelægges der et separat forslag for Rådet om indgåelse af denne aftale.

Resultaterne af aftalen er følgende:

Tilføj 4 766 ton i det til landet (Brasilien) tildelte EU-toldkontingentet for "udskæring af høns af arten Gallus domesticus, frosset", toldposition 0207.14.10, 0207.14.50 og 0207.14.70, og fasthold den nuværende toldsats inden for kontingentet på 0 %.

Tilføj 610 ton i det til landet (Brasilien) tildelte EU-toldkontingentet for "udskæring af kalkun, frosset", toldposition 0207.27.10, 0207.27.20 og 0207.27.80, og fasthold den nuværende toldsats inden for kontingentet på 0 %.

Tilføj 36 000 ton i henhold til erga omnes-delen af EU-toldkontingentet for "rå rørsukker til raffinering", toldposition 1701.13.10 og 1701.14.10, og fasthold den nuværende toldsats inden for kontingentet på 98 EUR pr. ton.

Tilføj 78 000 ton i det til Brasilien tildelte EU-toldkontingentet for "rå rørsukker til raffinering", toldposition 1701.13.10 og 1701.14.10, og fasthold den nuværende toldsats inden for kontingentet på 98 EUR pr. ton.

For så vidt angår den mængde på 78 000 ton, der er tildelt Brasilien som EU-toldkontingent for "rå rørsukker til raffinering", toldposition 1701.13.10 og 1701.14.10, og uagtet den konsoliderede toldsats inden for kontingentet på 98 EUR pr. ton, skal EU selvstændigt anvende:

- i de første seks år, hvor denne mængde er tilgængelig, en toldsats inden for kontingentet på højst 11 EUR pr. ton, og
- i det syvende år, hvor denne mængde er tilgængelig, en toldsats inden for kontingentet på højst 54 EUR pr. ton.

Kommissionen vil vedtage gennemførelsesforordninger med henblik på at forlænge og administrere de relevante toldkontingenter, jf. artikel 187, litra a), i forordningen om den fælles markedsordning (forordning (EU) nr. 1308/2013).

Disse gennemførelsesforanstaltninger udarbejdes parallelt med dette forslag.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Den Føderative Republik Brasilien i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Kroatiens liste i tilslutning til dette lands tiltrædelse af Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet gav den 15. juli 2013 Kommissionen bemyndigelse til at indlede forhandlinger med visse andre medlemmer af Verdenshandelsorganisationen (WTO) i henhold til artikel XXIV:6 i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel af 1994 (i det følgende benævnt "GATT 1994") i tilslutning til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Unionen.
- (2) Kommissionen har ført forhandlinger i overensstemmelse med de af Rådet vedtagne forhandlingsdirektiver.
- (3) Disse forhandlinger er nu afsluttede, og der blev den 12. juli 2016 paraferet en aftale i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Den Føderative Republik Brasilien i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Kroatiens toldtarif i tilslutning til dette lands tiltrædelse af Unionen.
- (4) Aftalen bør undertegnes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Undertegnelsen på Unionens vegne af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Den Føderative Republik Brasilien i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Kroatiens toldtarif i tilslutning til

dette lands tiltrædelse af Den Europæiske Union bemyndiges herved, dog med forbehold af indgåelse af nævnte aftale¹.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges hermed til at udpege de(n) person(er), der er beføjet til at undertegne aftalen på Den Europæiske Unions vegne.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne
Formand

¹ Aftalens indhold vil blive offentliggjort sammen med afgørelsen om dens indgåelse.

FINANSIERINGSOVERSIGT		DATO:	
1. BUDGETPOST: Kapitel 12 – Told og andre afgifter			
2. TITEL: Forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Den Føderative Republik Brasilien i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Kroatiens toldtarif i tilslutning til dette lands tiltrædelse af Den Europæiske Union			
3. RETSGRUNDLAG: Traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207 og 218.			
4. FORMÅL: At give bemyndigelse til at undertegne aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Den Føderative Republik Brasilien.			
5. FINANSIELLE VIRKNINGER:	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR 2016 (i mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2017 (i mio. EUR)	REGNSKABSÅRET 2018 (i mio. EUR)
5.0 UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EU-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - OVER NATIONALE BUDGETTER - AF ANDRE	-	-	-
5.1 INDTÆGTER - EU'S EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER	4,4	4,4	4,4
	2016	2017	2018
5.0.1. UDGIFTSOVERSLAG			
5.1.1. INDTÆGTSOVERSLAG	4,4	4,4	4,4
5.2 BEREGNINGSMÅDE: mængde multipliceret med toldsatsen inden for kontingentet			
6.0 ER FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL?			NEJ
6.1 ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ LØBENDE BUDGET?			NEJ
6.2 ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?			NEJ
6.3 BEVILLINGER TIL OPFØRSEL PÅ KOMMENDE BUDGETTER?			NEJ
BEMÆRKNINGER:			